

## پښتو شاعری کښې د سېلاپ تذکرہ: یوه اجمالي تاریخي او تجزیاتي مطالعه

### Exploration of Floods in Pashto Poetry: A Brief Historical and Analytical study

Dr. Noor Ul Basar Aman \*

Ibad Ur Rahman \*\*

#### **Abstract:**

Pashto literature encompasses a diverse array of themes, reflecting various facets of life. Among these themes, natural calamities such as rains and floods feature prominently. When water surpasses its usual volume, it transforms into a flood, often resulting in widespread devastation. Floods have occurred at different times in Pakhtunkhwa, causing significant human and financial losses. These tragic events have found expression in the works of poets, adding to the richness of Pashto literature. This research paper investigates the poetry dedicated to the subject of floods within Pashto literature.

**Keywords:** Floods, Pashto Poetry, History of Floods in Pakhtunkhwa, Flood 2010 & 2022.

د کله نه چې انسان د دې زمکې پئه مخ سترګې غړولي دی نو د هغه وخت نه د ډبرو قدرتی، طبی، معروضی او موسمی حالاتو او بدلونونو سره مخ شوئے دے۔ هم دې سړو تودو حالاتو د ژوند په راز او معنی پوهه کړو۔ د دغې حالاتو سره د مسلسل مقابلې په برکت ئې د ترقۍ منزلونه او پړاوونه سر کړل او دا دے نن په یوه مهذبه او پرمخ تللي نړۍ کښې غزونې کوي۔ د انساني تهدیب د دې زوال او کمال قصه ډېرده او خورده ده۔ په دغه قصه کښې خه فطري واقعات داسي دی چې بالکل د هېرېدو نه دی ولې چې زموږ ژوند ئې بیخی په بله اړولې دے۔ په انساني نفسياتو د دغه پېښو دومره ژوري اغږزي وشوي چې د لاشعور برخه ئې وګرځبده او کله چې یو حساس انسان دغه یادبنتونه قلم او کاغذ ته په لطيفه پېرایه کښې وسپارل او خپل احساسات او جذبات ئې ورسه ملګري کړل نو ادب ئې ترې جوړ کړو۔ چې مقصد ئې نه یوازې خپل کتهارسس کول وو بلکې خان ته دغه ترڅې ورځې شپې یادول او خوندي کول هم وو۔ په دغه پېښو کښې سېلاپ یوه داسي ناوره پېښه ده چې یوه نړۍ ئې متاثره کړي ده او که مونږ د نړيوال ادب نه راتېر شو او پښتو ادب ته ځير شو نو د سېلاپ د

\* Assistant Professor, Department of Pashto & Oriental Languages, University of Malakand.

\*\* Ph.D. Scholar, Department of Pashto & Oriental Languages, University of Malakand.

ذکر او فکر نه بر جقه د شاعری یوه لویه خزانه په لاس را حی خکه چې پښتائه د مودو راهسې د سیندو نو په غاره او د کوه هندوکش، کوه همالیه او کوه سلیمان په لمن کښې او سپېري۔ په دې مقاله کښې به د سېلاپ په موضوع په پښتو کښې د تخلیق شوي شاعری یوه لنډه تاریخي او تجزیاتی مطالعه وړاندې کولے شي۔

د سېلاپ اصطلاح د هغه او بوا د پاره استعمالیېري چې په ګن شمېر کښې او د حد نه په ډېر حساب سره راشي او د ځان سره او چه زمکه هم ډوبه کړي<sup>1</sup>۔ لکه چې د نوم نه ئې بنکاره ده چې سېلاپ یو مرکب تورے ده، چې د عربی د "سیل"، چې معنی او مفهوم ئې "طغیانی، د او بوا تېز بهاو، یا سېلاپ<sup>2</sup> ده او "آب" په سنسکرت او فارسی کښې د او بوا په معنی کښې پکاريېري۔

### اکسفورډ ډکشنري د سېلاپ په باب له ليکي:

"An overflow of a large amount of water beyond its normal limits, especially over what is normally dry land."<sup>3</sup>

ترجمه: د او بوا د خپل عمومي مقدار نه په زياته پېمانه بهېدل، په خاصه توګه په او چه زمکه بازندې او مريم وېبستر ئې پېژندګلو څه داسي کوي:

"A rising and overflowing of a body of water especially onto normally dry land."<sup>4</sup>

ترجمه: د او بوا سطحه راختل او د خپل لوښي نه پورته بهېدل په خاصه توګه په او چه زمکه د پاسه۔

د سېلاپ د راتللو ګن شمېر وجوهات کېدے شي لکه د بارانو نو د زياتولي (چې په سبب ئې د تالابونو، خورونو، سیندونو او دریابونو د او بوا سطح او چته شي او په مورګو او پشتیو واورېي، نړیوالې تودو خې (چې ايمالونه (Glaciers) په تېزی سره ويلي کوي)، د ډېمونو د چاودلو، موسمی بدلون، ځنګل وهني، د او بوا ولې او د اخراج ناليو د بندېدو يا غلط اتظام او د سیندونو او خورونو سره د ډېري تزدي ابادي کولو په وجه سېلاپ راتلے شي۔ د دې نه علاوه د هارپ<sup>5</sup> (HAARP) تېکنالوجي په ذريعه هم سېلابونه راوستلے شي۔

هسي خود سېلابونو تاریخ دومره پخوانې ده خومره چې د انسان تاریخ زور ده او که د نړۍ په تاریخ یو سرسري نظر واچولے شي نو داسي بریښي چې دې زمکې بې شمېرہ سېلابونه لیدلي او زغملي دي، چې د نوح (ع) د قوم طوفان او سېلاپ پکښې د ټولو نه زيات زوردار

وہ او داسي که مونږ په پښتنه منطقه کښې سترگې بسکار کرو نو هم دا خبره ثبوت ته رسوی چې دا خاوره که یو طرف ته بھرنې یرغلنګرو پائمال کړي ده نو بل اړخ ته قدرتی افتونو او موسمی حالاتو هم بنئه هېلې ده . او خئه رنګ چې د پښتون قام د تاریخ کړي خامې په خامې ماتې شوي دي، هم دغه شان د دې خاورې د موسمی حالاتو او جغرافیائی تاریخ مزے هم خامې په خامې غوڅ شوئے بسکاري . سېلاپ په دغه قدرتی افتونو کښې يو داسي افت ده چې د پښتنې تولني (د ماضي او حال په مخ ئې ژور چاپ پرپښه ده) .

په پښتون وطن د سېلابونو اغاز او سر لئه کومه وښتلوا؟ دا هېڅ پته نه لګي ټکه چې د کوم وخت نه دا دنيا اباده شوي ده او پښتون قام په دې منطقه د ژوند اغاز کړئ ده نو ظاهره ده چې په دوي به په ماضي کښې ډېرې بنسې بدې راغلي وي . خو تر کومه حده چې د ليکلي تاریخ خبره ده نو په پښتو کښې په وړومبي ځل مونږ ته د خوشحال بابا په کلام کښې د سېلاپ په حقله خئه شهادتونه په نظر رائي . هغوي د سېلاپ په حواله د مذهبی روایت د باران د هر خاڅکي سره يوه فرشته راکوزېږي او کوم خاڅکه چې بغير د فرشته نه راکوز شي نو هغه د تندر شکل اختياروي، مطابق دا عقيده لري چې سېلاپ په خاڅکو سره رائي چې بنياد ئې نه وي او غوبيل جوړ کړي او ورپسي وړاندي وائي چې که سېلاپ هر خومره ډېر راشي خو چې د دریاب لوښې ورته لوئے وي نو بیا هېڅ نقصان نه کوي . لکه چې په يوه رباعي کښې ليکي :

"سېلاپ په خو خاڅکي غوبر پېدا کا  
بنياد ئې نيشته غر بې په دا کا  
چې لوی وي نور ئې صفت ثنا کا  
دریاب چې لوی وي کله غوغا کا<sup>6</sup>"

د خوشحال بابا نه علاوه رحمان بابا هم په خپل دیوان کښې د سېلاپ لفظ په مجازي او حقiqي معنو کښې راوړئ ده . د نمونې په توګه تري خو شعرونه دلته رانقل کولې شي:

"هر چې ژغوري سر و مال په عاشقۍ کښې  
هغه کړئ کور په مخ کښې د سېلاپ ده"<sup>7</sup>

"هر چې کښت ئې په باران او په سېلاپ وي  
د هغۇ عمر به واره په عذاب وي  
هغه ملک چې پکښې سيند و رودبار نئ وي  
دهقانان به ئې همه خانه خراب وي<sup>٨</sup>  
لا به کله بارانونه پري تزول شي  
چې نخیل و زراعت ئې په سېلاپ وي<sup>٩</sup>

"لئه خالي خونې به خە وري چې خە نئ وي  
کئه ختلې د حباب په سر سېلاپ وي<sup>١٠</sup>

د معلوماتو تر مخه په پښتنه سيمه کښې تر دې دمه يو شمېر سېلابونه راغلي دي چې  
پکښې د ١٩٢٩، ٢٠١٠ او ٢٠٢٢ء سېلابونو شدت او حدت د چا نه پت پناه نئ دي او دغه درد  
او وير موږ ته په پښتو شاعري کښې بې شانه ډېر محسوسېږي -

د يادونې وړ ده چې د ١٩٢٩ء د سېلاپ په ليکلې تاریخ کښې هېڅ خە ذکر نشته خو  
سينه په سينه د مشرانو په خلە د دغه ناورین ذکر او فکر کېږي - په دې حقله د پښتنو د رومان  
شهزاده بناغلې رحمت شاه سائل د اګست ٢٠١٠ء په پښتون مجله کښې داسي ليکي:  
"ما ته په کلې کښې تقریباً د ١١٠ کالو يو مشر وو چې دغسې سېلابونه اتیا کاله  
مخکښې راغلي وو، خو ورځې پس زه د دغې بي تعليمه مشر دغې تیک حساب ته  
هغه وخت حبران پاتې شوم چې خلقو د هغې سېلاپ تاریخ ١٩٢٩ء په خپلو تحریرونو  
کښې ولیکه -<sup>١١</sup>

اروابنیاد محمد نواز طائر صاحب د کال ١٩٣٥ء د يو سېلاپ ذکر هم کوي خو دا قوي  
امکان لري چې د سائل صاحب د وېنا ترمخه د ١٩٢٩ء او د طائر صاحب د يادکړے شوي د  
١٩٣٥ء کال دواړه سېلابونه یوه واقعه وي - په "ټپه او ژوند" نومې کتاب کښې طائر صاحب  
د اباسین المیه" د سرخط لاندې په پښتونخوا کښې د سېلابونو د راتللو علتونو او وجوهاتو  
بيانولو نه پس د راغليو سېلابونو په حقله داسي ليکي:

"په کال ١٩٣٥ء کښې د سوات سيند لویه تباھي کړي وه - د چترال سيند کال په کال  
داسي ورانې کوي - په چترال کښې ١٩٦٢ء کښې يو خور داسي راوتنې وہ چې سالم کلې

ئې سره د ګتیو ختيو او بنیادمو خارؤو سیند ته ويستئر وہ۔ سېلاپ د شپې راغلے وہ او سبا چې د خواشا کلو خلق خبر بدل نو په هغه ئامې د سېلاپ اثار پاتې وو۔ په شپې ويستم مارچ ۱۹۶۷ء په پښتو او خواشا کلو هم لوی سېلاپ راغر۔ ډېر کلي او کورونه ئې وران کړل۔ د ځینې سېلابونو چې د راتلو تاریخونه د "لوی غم" (۱۲۲۴)، او "دریاب غم" (۱۲۵۷) هجري په تکو کښې محفوظ کړئ شوي دي.<sup>12</sup>

په پورته متن کښې د پینځو سېلابونو کالونه او زړه دردوونکي واقعات ورکړئ شوي دي چې پکښې د وروستي ذکر شویو تاریخونو نېټې تحقیق طلب دي، ځکه چې اول خود "لوی غم" نه ۱۰۸۶ راوحې نه چې ۱۲۲۴ او په ۱۰۸۶ هجري کال کښې د هېڅ قسم سېلاپ ذکر نه ده راغلے او نه طائر صاحب د دغه دواړو تاریخونو خه حواله ورکړي ده۔ خو خبر هر کله چې په پښتو تپه کښې د اباسین، نوبنار او دې سره د ترلې شویو دردوونکيو احساساتو او جذباتو د تعلق خبره ده نو دا هم د هغه خونږي سېلاپ عکاسي ده، کوم چې په کال ۱۹۲۹ء یا ۱۹۳۵ء کښې راغلے وہ۔ په پښتو تپه کښې د دغه تباھي او بریادی نقشه خه دا شان وړاندې شوي ده:<sup>13</sup>

"اباسین بیا په چپو راغر"

په سرئي راواړه سپینې خلې زېر پېزوونه

اباسین بیا په چپو راغر"

جونی منگۍ ورزغلوي چې کم دې شينه

اباسین بیا چپې چپې ده

هره چېئي ورانوي د پکړي، ولونه

اباسین راغر غارې غارې

په سرئي راواړه کشمیري ریسمیں شالونه"<sup>13</sup>

يا دا تپې چې:

"راغلے مه ومه اباسینه"

په نيمه شپه دې نوبنار لوټې لوټې کړونه"<sup>14</sup>

"که اباسین راغلے نه ومه"

<sup>15</sup> په گنګخرو کښي به چا موندل تیکونه

دغه شان د اګست او ستمبر ۱۹۷۳ء کښي هم يو سېلاپ داسي راغلے دے چې د ډېرو خلقو کورونه، کاروبارونه او فصلونه ئې تباہ کړي دي<sup>16</sup>۔ دا سېلاپ د اباسین په غاره غاره تېر شوئه وه۔ اروابناد پربشان خټک په یو نظم کښي د دې سېلاپ د تباہي او بربادی حال بیان کړئ دے۔ لکه چې وائي

”مصیبتونه، افتونه دې رائحي چې رائحي  
دا ټول ناترسه طوفانونه دې رائحي چې رائحي  
خو دا ګټان ګټان وربځي خه کوي لګيا دې  
خونی سیندونه عالمونه غرقوي لګيا دې  
يو اژدها ده د اوبو چې په غرمبا رادرومي  
خرپ اوږد دې چې بنارونه ډوبوي لګيا دې<sup>17</sup>“

د هند د تقسيم نه پس د پاکستان په تاریخ کښي تراوسه پوري يو کم دېرش سېلابونه راغلي دي<sup>18</sup>۔ تقریباً هر کال يو خونې سېلاپ راغلے دے او دغسي ئې د څيلی اولس زړونه دردولي دي خو کوم سېلاپ چې په ۲۰۱۰ء کښي راغلے وه او یا بیا اوس د ۲۰۲۲ء سېلاپ کومې تباہي کري دي ، شائد چې بل کوم خاۓ کښي ئې داسي کري وي۔ دا ځکه چې پاکستان او په خصوصي توګه پښتونخوا د کوه هندوکش نه د راوتونکيو چينو، خورونو او سیندونو ته بیخي نزدي او په لازه کښي پرته ده او د موسمي بدلون نه نېغه او ډېر زر متاثره کېږي۔ د ۲۰۱۰ء د پشکال سېلاپ په ټول ملک کښي يو قیامت خېز منظر جوړ کړئ وه۔ دا سېلاپ دو مرہ تېز وه چې د سُپر فلډ په نامه یاد کړئ شو۔ د خېږ پښتونخوا د فناسن ډیپارتهمنټ له خوا د یوې سروئه تر مخه:

“The 2010 monsoon flood disaster in Pakistan was massive and unprecedented, killing more than 1700 persons, affecting over 20 percent of the land area, more than 20 million people, and causing loss of billions of dollars through damages to infrastructure, housing, agriculture and livestock, and other family assets.”<sup>19</sup>

ڇيارة: پاکستان کښي د ۲۰۱۰ء د پشکال سېلاپ تباہ کاري په ډېر غټه پېمانه او بې مثاله وه، دې کښي ۱۷۰۰ نه زيات خلق مرہ شوي او شل فيصده اوچه زمکه ئې متاثره کړي

و، دوه کورو ونه زیات خلق ئې متاثره کړي وو او د بنیادی ډهانچو، کورونو، زراعت، خارؤو او کورني اثانو پئه مد کښې د اربونو ډالرو د نقصان سبب جوړ شوئه وه.

او د فېدرل ډله کمېشن (FFC) مطابق یو لاکه شپېته زره مربع کلومیټره زمکه متاثره شوي، اولس زره پینځه سوه درې پنځوس کلي تباہ شوي او نولس سوه پینځه اتیا کسان پکښې مرءه شوي دي<sup>20</sup>.

د سېلاپ دغه ترخو ورڅو شپو د پښتو ژې شاعران داسي ودردول چې په خپلو غزلونو او نظمونو کښې ئې تر عمره عمره خوندي کړو - په دوي کښې د حبیب الله بېتاب او ډاکټر محمد زېبر حسرت نومونه د یادونې وړ دي او داسي بنګاري چې دي بناګلیو د سېلاپ د ختمېدو نه پس دغه احساسات او جذبات قلم ته سپارلي وي - اروابناد بېتاب د سېلاپ دغه تباہي دومره زورلې د چې د خپل وطن د سپرلو، د خاورې د کورونو، چينو او چینارونو، سیندونو، بارانونو او ان تر دې چې د خپلو شعرونو نه هم کرکه کوي، لکه چې وائی:

د دې وطن د موسمونه نه مې کرکه وشوه  
قسم په خدامې د بارانونو نه مې کرکه وشوه  
زما په وینې وینې زړه چې به تکور لګبده  
اوسم د چينو او چنارونو نه مې کرکه وشوه  
مونږ چې په مينه ودان کړي وو د زړه په وینو  
د هغه خاورو د کورونو نه مې کرکه وشوه  
زما په سر چې ئې د سر سپوري هم تاته نه که  
د خپلې خاورې د سیندونو نه مې کرکه وشوه  
ماته ئې بیا د پښتونخوا هغه سېلاپ رایاد کړه  
بېتابه ستا د دې شعرونو نه مې کرکه وشوه<sup>21</sup>

دغه شان ډاکټر محمد زېبر حسرت د "سېلاپ" د عنوان لاندې یو نظم لیکلے د چې پکښې ئې د پښتونخوا د سیندونو د ډب کېدو له کبله د ډوب شویو کورونو او لارو کوڅو وران ويچار منظر ډېر په زېردست انداز کښې بیان کړئ ده - هغه اباد کورونه چې د سېلاپ بې رحمه چېو په صhra، بیابان او شاړه د شته کښې بدل کړي وو او د "لنډي" سیند هغه

خونخواري چې چې ئې د جنت جنت وطن انسانان، خاروي او جاري غني لواړ تېر کري وو،  
ټول په دې نظم کښې په ډېره دردناکه او خوندناکه پېرایه کښې خاۓ شوي دي:  
 "هه خاځکي په خله کښې د مرګ لاره وه چې راغلم  
 په سر مې د سېلاپ چېه ولاره وه چې راغلم  
 سيندونه وړاندي نه وو روان، بېرته راروان وو  
 زما د کور کوڅه د ګودر غاره وه چې راغلم  
 نه کلے وه، نه کور وه، نه کوڅه وه، نه دالان وه  
 صحرا وه، بیابان وه، دشته شاره وه چې راغلم  
 ویرانه ویراني لکه زما د زړه دنيا وه  
 زما د هر ارمان خونه ويچاره وه چې راغلم  
 د ویرې او هېبت په مخ هم ویره او هېبت وه  
 نه ونه وه، نه غنه وه، نه جاره وه چې راغلم  
 نهنگ غوندي ئې لواړ له ستوني هر خه تېر کړه، لاره  
 چې د لنډي سین د بلا داره وه چې راغلم  
 حسرته ا لوئې اسمان مې چا له سره وه رابسکلے  
 او زمکه مې د پښو د لاندي لاره وه چې راغلم<sup>22</sup>

اختر جاوید اختر او زرين پريشان یوبل ته په جوابي شعرونو کښې د سېلاپ ذکر خه په  
دي رنگ کښې کړے دے۔

د سېلابونو، د وحشت خبرې مه يادوه  
 موښ په سلګکيو کښې د مودو مودو اختر کړے دے  
 چرته چې سلګکۍ مو، ماتمونه وي  
 هلته د اختر تصور نه کېږي  
 چرته چې کوروونه سېلاپ وړي وي  
 هلته کښې اخترها اختر نه کېږي<sup>23</sup>

د ۲۰۱۰ء نه پس چې کوم سېلاپ ډېر خطرناک، دردوونکه او خونرے وہ نو هغه د کال ۲۰۲۲ء سېلاپ وہ چې د تاریخ په پانو کښې د فلاپش فلڈ (Flash Flood) په نامه یاد کړئ شو د دې سېلاپ دورانیه د ۱۵م جون ته تراکتور ۲۰۲۲ء پوري وہ او د پاکستان دریمه برخه ئې د او بولاندې کړي وه<sup>۲۴</sup> د ۱۸م نومبر ۲۰۲۲ء د اپن دي اېم اے د روزانه حالاتو د اخري رپورت مطابق پکښې ۱۷۳۹ انسانان او ۱۱۶۴۲۷۰ څاروي مړه شوي (چې زياتره پکښې د بلوقستان وو، ۸۹۷۰۱۴ کورونه تباہ شوي، ۱۳۱۱۵ کلو میتیره سړکونه، ۴۳۹ پلونه او د دوه ويشت زرو نه زيات سکولونه وران شوي وو<sup>۲۵</sup>. دغه شان د ولله بېنک د یو رپورت تر مخه ۳۰ بلين امريکائي ډالر معاشي زيان رسیدلے وہ چې په بیا رغونه ئې ۱۶ بلين امريکائي ډالر خرچه راتله<sup>۲۶</sup>.

سر بېره له د یو شمېر کورنۍ بې کوره شوي او تول کاروبارونه په تېه ودرېدل - ډېري خوبندي سرتوري شوي او ډېري مياندي بې اسرې شوي - ډېر څوانان خرو او بو یورل او ډېر پلاران بې متوا شول - هر کله چې خړ سيندونه د انسانانو، څارؤو او لوښو لرګو نه ډک روان وو، د پښتونخوا کوڅه کوڅه په ګنګخو کښې لټ پت او ډبه ډوبه پرته وہ نو عېن په دغه موقع پښتائه شاعران لګيا وو دغه منظرونه ئې په شعرونو کښې ابدی کول او داسي ئې امر کړل چې د قیامت د ورځ پوري به د چا نه هېرنې شي -

د دې سېلاپ په ترڅ کښې چې په پښتو کښې خومره شاعري وشهو نو ګورئ که د کومې بلې المې په اثر کښې شوي وي - تقریباً په هر صنف کښې پري طبع ازمايې شوي ده چې پکښې غزل، نظم، مثنوي، هائیکو، نثر، قطعه، فردیات، چاربته او تېه په خاصه توګه شامل دي - په دې تولو اصنافو کښې چې د سېلاپ متعلق خومره شاعري شوي ده نو هغه دومره معیاري ده چې سړئ ورته ګوته په خلله حېران پاتې شي - که موږ غزل ته په خير شونو په داسي وختونو کښې امام علي شاه منظر ډېر زر د حالاتو نه متاثره کبدونکه فنکار دے - هغه افت، مصیبت او پښتون د یو بل سره لازم او ملزم بولي او د سېلاپ دغه خونرے منظر د کربلا سره مشابه کوي -

”داسي کېدے نه شي چې بلکل دي افت نه راخي  
چې پښتون وي نو بیا به خنګه مصیبت نه راخي“

هاغه دے تېر شو په اټک د تور پیکی پرونز  
سېلا به اوں هم ستا موجونو کښې غبرت نه رائي  
منم چې تول وطن ئې یورو خو یو کار خو وشو  
په کريلا کښې به اوبو ته ضرورت نه رائي<sup>27</sup>  
په یو بل غزل کښې وائي چې دا سېلا د خدام عذاب نه وہ بلکي دا د موسمی بدلون  
وجهه ۵۵۔

زه قهر نه د موسمونو انقلاب یورم  
پښتون پېدا یم خپل قسمت خانه خراب یورم  
زه وايم دا د موسمونو د بدلون وجهه ده  
نادان ملا وائي چې دا د خدام عذاب یورم<sup>28</sup>  
په ورپسي یو بل شعر کښې د خپلې خاورې سره د بې کچه مينې له کبله سياسي بيانیه  
خپلوي، لکه چې وائي:  
ستا گنګخرو کښې دې مر وئے خو په خپل وطن کښې  
سېلا به مر دې کرم چې مر دې په پنجاب یورم<sup>29</sup>  
يو بل غزل کښې د پښتون وطن هغه بې وسی ژاري چې سېلا ب ئې تول وطن یوسې او  
دے ورته په غټو ګوري او هېڅ وس ئې پري نه رسې - البتہ په مکارو او دروغېنو  
سياستمدارانو طنز ضرور کوي۔

کابل ډوب دے او په سوات د غم چې دې  
په جنت کښې مې دا خنګه حادثې دې  
حوري کیناستې د بل د کور خبرات ته  
فرښتې په گنګخرو کښې پرتې دې  
مات بنګړي چې تېرېدل اوبو کښې پوي شوم  
چې د سوات د جنت حوري جوړي مرې دې  
يو خوا نیم نه زييات وطن اوبو کښې ډوب دے  
بل خوا خپل خپل سیاست دے او جلسې دې

خوبیمہ ورخ ده چې خپل وران وطن ته ڙاري  
د منظر سترگې تر اوسيه پوري سري دی<sup>30</sup>  
د "پښتون" مجلې د ستمبر ۲۰۲۲ء په گنه کنې د فېصل فاران یو غزل خور شوئے ده  
چې د سپلاب په تاظر کنې لیکلے شوئے ده۔ که یو خوا په دغه غزل کنې د سپلاب په تباہ  
کاری، قلم پورته شوئے ده نو بل خوا پکنې د بنہ ژوند او روښانه راتلونکی هيله هم  
موندے شي۔

"اوښکې ئې سترکو ته دریاب راشي  
په وچه ډوب شمه سپلاب راشي  
لکه د خوب د شین بهار د سهار  
په دي وچ شاخ به یو ګلاب راشي  
بیا به ششنوی پکنې وټوکپري  
بیا به ایلی په دي تالاب راشي  
ده دشمني راسره سمه د سیند  
په هر ګودر راته ګرداب راشي  
وي زلزله، کله سپلاب فارانه  
خو په دي خلکو خه عذاب راشي<sup>31</sup>

هر کله چې د سپلاب چيو د کچه جونګپرو سره سره پاخه کوروونه هم په خپله ولقه کنې  
واخیستل نو یو شاعر دغه کېفیت په دي ډول خوندي کرو۔

" محلونو ته او به د سپلاب راغلي  
خوار به خه ساتي جونګکه په باران کنې"<sup>32</sup>  
د سوات د سیمی سمیع اللہ گران په یو شعر کنې دی سپلاب ته یو عذاب وئيلي دي،  
لکه چې وائی:  
رنګ په رنګه عذابونه دي او مونږ یو  
زلزلې دی سپلابونه دي او مونږ یو<sup>33</sup>

دغه رنگ یو بل شعر ئې ڈېر معنی خېز دے او هغه داسې چې خلقو د کورونو، پلازو او مارکيتوونو د پاره خورونه دومره راونيول او دومره ئې راتنگ کړل چې اوس پکښې د باران د او بوي ګنزان پئه ڈېرہ ګرانه کېږي . خکه خود شاعر پئه خیال انسان او خور ته د یو بل نه لویه خطره پېښه ده .

”زه او خور بېخي پئه یو دیوال مشته یو  
مونډه دواړو ته لئه یو بل خطره ده“<sup>34</sup>

دا شان د دې سېلاپ پئه حواله یو شمېر نظمونه هم ليکلې شوي دي چې پکښې د نورالبشر نوي د ”سېلاپ ټپلو د پاره“، سید نور جلال جلال (پابند نظم)، امين الله داودزي (ازاد نظم) او اعجاز یوسفزي (معرى نظم) نومونه قدرې یادولې شو خکه چې پئه دي وړه غوندي مقاله کښې ئې احاطه کول ناممکن دي .

د سوات پئه سيمه د دغه ناورين نقشه احسان یوسفزي د مثنوي پئه هېئت کښې پئه ڈيره هنرمندي رابنكلي ده . یو خوشعرونه تري د نموني د پاره وړاندي کولې شي .

”کل ګل وطنه موده پس اسوده حاله چې شوي چې لې ودان شوي، لې اباد شوي، لې سوکاله چې شوي بیا هاغه سیند شولو پئه قهر تري سېلاپ جوړ شو بیا ستا د پاره مصیبت جوړ شو عذاب جوړ شو پئه تا ئې هغه کانې وکړلې ناترسه چپو چې نوم نبان ئې کړلو ورک ستا د پتیو، باغيچو ستا ودانۍ عمارتونه ئې پئه مخه یورل بنائسته بنګلې، پاخه کورونه ئې پئه مخه یورل دا خلې بیا ودانېدل دی راته ګران بېکاري هاغه رونق پئه خامې کېدل دي راته ګران بېکاري“<sup>35</sup>

پئه دې سېلاپ کښې یوه درد ناكه واقعه د کوز کوهستان د ”سنګي“ پئه ”دببر“ نومې خامې کښې رامنځ ته شوي وه چې پکښې پينځه ورونيه پئه یوه لویه کمر را ګېر شوي وو . د اګست پئه ۲۶ مه نېټه د حکومتي چارواکو سره د

خائي خلقو د خلورو پينخؤ گهنتيو د مسلسل رابطي با وجود د هېلي کاپتير په ارمان دغه پينخه ساګاني د سېلاپ سرکشه چېو غلي کړي - افتتاب ګلبن دغه واقعه د "او هغوي لازل"<sup>36</sup> د سرخط لاندي د تشم په هېست کښې په خوندور او علامتي انداز کښې ليکلې ده -

هم په دې موضوع کرن خان په یوه قطعه کښې خپل احساسات خه داسي بيانوي:

"زلزلې دی ، بدامني ده ، سېلابونه  
د پښتون وطن قسمته عجيبة يې  
پينخه ورونه وو په یو ئامه او بو یورل  
تئه تپوس کوي چې تئه ولې خفه يې؟"<sup>37</sup>

که موږ د سېلاپ په تناظر کښې د قطعې په لور نظر وغورخوو نو پکښې د وطن او خاورې سره بې کچه مینه او قومیت تر سترګو کېږي - البتہ ئامه په ئامه پکښې په بې ضميره ليډرانو د طنز غشي هم ورولې شوي دي - دا دوه قطعې په لوستلو ارزې:

"نبترې پربوتې ابادي ئې ویراني کړلې  
پنجاب ته یورله زموږ نه سېلابونو خاوره  
د هغه قام بچې بچې دے قرضداره د بل  
چې چا سره دي زمرد او دلعلونو خاوره"<sup>38</sup>

"د خپلو ګلدو هره سلګۍ مې په سلګو کړي  
چې وينمه زه بیا بیا په خوبونو کښې سېلاپ  
بې رحمه ضميرونه د بې حسه ليډرانو  
خرڅېږي د وطن په ایوانونو کښې سېلاپ"<sup>39</sup>

خوبل اړخ ته یو شاعر د خپل سر دېمن ته هم خپل ورور وائي خوک چې د ده د قام غم خوري - په یوه قطعه کښې د سېلاپ خپلو سره خپله همدردي په دې ډول ظاهروي -

"چې زما د قام غمخور دے  
نو دشمن هم زما ورور دے

زما زړه پري ډېر دردمند دے  
چې سېلاپ ئې وړئ کور دے<sup>40</sup>

دغه شان په هائيکو کښي هم د سېلاپ او سېلاپ څلوا تذکره شوي ده چې پکښي د ساجد افغان او فضل معبد ديار نومونه بنکاره دي - ساجد افغان ډېر په مزاخيه انداز کښي د انسان او فطرت ډغري ته اشاره کړي ده - وائي هر کله چې انسانانو د دواړو طرفونو نه د سيندونو لوښې راتنګ کړو نو په داسي صورت کښي سېلاپ راتلله یو طبعي او فطري امر وه - لکه چې وائي:

"نه شي د فطرت مخه نیولې خوک  
تنګ مو کړو په جنګ مو کړو راوطو  
سین به مو په یو او بل وراړو"<sup>41</sup>

فضل معبد ديار د ډېر بدلون سره خپل احساسات او جذبات مونږ سره په دا شان

شريکوي:

"سوات چې غره وه د کوم سيند په ياري  
نو هم هغه ورسه داسي وکړل  
لکه چې خوک په چا تبزاب ونولي"<sup>42</sup>

د ۲۰۲۲ء سېلاپ یوه ځانګړنه دا هم ده چې د ۱۹۲۹ء سېلاپ په رنګ دلتہ هم د پښتو تېپې درک او وجود په نظر راخي - د تېپې دغه وجود دا خبره ثبوت ته رسوي چې اولسيي ادب په هر حال کښي د اولس رېښتونې ترجمان پاتې شوې دے - زمونږ د ځېړني په دوران یو شمېر داسي نوي تېپې مخي ته راغلي په کومو کښي چې د سېلاپ له کبله د وطن د تباھي او برپادی نقشه راښکلې شوي وه - هسي خود دغه تېپې د شمېرنه زياتې دی خودلتہ ترې د مثال په توګه یو خو وړاندي کوو -

"راجله مه وي د سوات سينده  
په نيمه شپه دي اشنغر او لپزونه"<sup>43</sup>  
"دي لامبون جانا ته وايه  
د سېلابونو چې زړه چرته لري نه"<sup>44</sup>

"وطن مې خرو او بويورو  
 لئه بي وسى مې ورته وزړل مئينه"<sup>45</sup>  
 "تسلی مه راکوه ياره  
 لاسونه راکړه سمندر مې ډوبوینه"<sup>46</sup>  
 "زړه مې ستا غم داسي بربراد کړو  
 لکه د سوات سېلاپ چې وران کړله ملکونه  
 سېلاپه ډير زيات دي حېران کرم  
 پوره به نه شي تا راکړي نقصانونه"<sup>47</sup>

او دا خبره بیخی ربنتیا ده چې د سېلاپ د لاسه چې کوم نقصانونه په ۲۰۲۲ء کېښې شوي  
 وو، هغه د نن تاریخه پوري پوره نه شول۔ ځکه چې کوم انفراستېر کچر تباہ شوئه وه هغه زیاتره  
 هم په هغه زور تباہ شوي حالت کېښې پروت ده او کوم فصلونه او باغونه چې وړلے شوي وو،  
 هغه خلاء تر ننه ډکه نه شوه -

په دې مقاله کېښې مونږ دې تتبجې ته ورسېدو چې ادب او په خصوصي توګه شاعري  
 داسي خیز ده چې پکېښې د نن حالات او واقعات ډېر په اسانه سره ځائیده شي چې هم دا د  
 یوی ټولني ربنتونې تاریخ وي - په تېره تېره پښتو ادب کېښې د (Disaster Management)  
 موضوع دومره نوي، ځانګړې، خوره وره او دلچسپه ده چې د بې اېس، اېم فل او پې اېچ ډې  
 د کچې مقالې پري ليکلې کېدے شي - ځکه چې د اولسيي ادب نه راونيسه تر د جديد ادب  
 پوري په هر یو صنف کېښې د قدرتی افتونو ذکر موجود ده -

## حوالی

<sup>1</sup> <https://ur.m.wikipedia.org/wiki/%D8%B3%DB%8C%D9%84%D8%A7%D8%A8>, Accessed Jan 10, 2024, 09:01 AM, PST.

<sup>2</sup> <https://www.rekhtadictionary.com/meaning-of-sail-1?lang=ur>, Accessed Jan 10, 2024, 08:53 AM, PST.

<sup>3</sup> <https://g.co/kgs/xrgG3Fs>, Accessed Jan 17, 2024, 02:48 PM, PST.

<sup>4</sup> <https://www.merriam-webster.com/dictionary/flood#:~:text=%3A%20a%20rising%20and%20overflowing%20of,also%20%3A%20a%20condition%20of%20overflowing>, Accessed Jan 17, 2024, 02:43 PM, PST.

<sup>5</sup> <https://dailypakistan.com.pk/21-Aug-2013/50770>, Accessed Feb 02, 2024, 10:38 AM, PST.

<sup>6</sup> د خوشحال بابا کلیات، مرتبہ، پروفیسر اکٹریار محمد معموم خٹک، (سمونہ، مقدمہ حاشیہ، تشریحات او فرنگ)، یونیورسٹی بک ایجنسی پینسون، ۲۰۱۶ء، ص ۲۷۳

<sup>7</sup> دیوان عبدالرحمان، ترتیب و مقدمہ د محمد افضل رضا، زب ارت پبلشرز محلہ جنگی، پینسون، ۲۰۰۰ء، ص ۱۶۱

<sup>8</sup> ہم دغہ، ص ۲۰۶

<sup>9</sup> ہم دغہ، ص ۲۰۷

<sup>10</sup> ہم دغہ، ص ۲۰۹

<sup>11</sup> سائل، رحمت شاہ، قارڈلی سپلائونہ، مشمولہ اووہ ورخنی، پنتوں مجلہ، پینسون، ۱۳ نہ تر ۱۹۰۱ء، ص ۰۷

<sup>12</sup> طائر، محمد نواز، تپہ او ژوند، پنتو اکڈیمی، پینسون یونیورسٹی، ۱۹۸۰ء، ص ۲۰۶

<sup>13</sup> سلمی شاہین، روہی سندھی (تپی)، پنتو اکڈیمی، پینسون یونیورسٹی، ۱۹۸۴ء، ص ۶۳

<sup>14</sup> ہم دغہ، ص ۳۲۹

<sup>15</sup> ہم دغہ، ص ۵۳۹

<sup>16</sup> <https://pubs.usgs.gov/publication/70112348#:~:text=During%20August%20and%20September%201973,Indus%20River%20and%20major%20tributaries>, Accessed May 14, 2024, 10:17 AM, PST.

<sup>17</sup> پرشان خٹک، "تپاکی" پینچم ایڈیشن، یونیورسٹی بک ایجنسی، پینسون، ۲۰۰۶ء، ص ۱۵۶

<sup>18</sup> <https://thefridaytimes.com/17-Aug-2023/climate-change-and-extreme-weather-events-flood-history-of-pakistan>, Accessed Jan 17, 2024, 03:45 PM, PST.

<sup>19</sup> [https://www.finance.gov.pk/survey/chapters\\_15/annex\\_111\\_flood.pdf](https://www.finance.gov.pk/survey/chapters_15/annex_111_flood.pdf), Accessed Jan 17, 2024, 04:22 PM, PST.

<sup>20</sup> <https://thefridaytimes.com/17-Aug-2023/climate-change-and-extreme-weather-events-flood-history-of-pakistan>, Accessed Jan 17, 2024, 03:45 PM, PST.

<sup>21</sup>[https://m.facebook.com/story.php?story\\_fbid=pfbid0urm1GJuZyapSUSjdUumbDhcBfqKatr74KSEqeJMMsfokdPjEPzZRWCxu60rAwjV3l&id=1719819818313511](https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=pfbid0urm1GJuZyapSUSjdUumbDhcBfqKatr74KSEqeJMMsfokdPjEPzZRWCxu60rAwjV3l&id=1719819818313511), Accessed Sep 12, 2022, 01:32 PM, PST.

<sup>22</sup> حسرت، محمد زبیر، ڈاکٹر، سبلاب، مشمول مجلہ "پنتوں" اور ورخنی، پینسون، ۱۳ نہ تر ۱۹ اگست ۲۰۱۰ء، فلپیپ

<sup>23</sup> پریشان، محمد زرین "سپرے دے پہ لمبو کنبی" حمنی پلیکیشنز چارسدہ، ۲۰۱۲ء، مخ ۱۰۱

<sup>24</sup> <https://www.bbc.com/news/world-europe-62712301>, Accessed Jan 20, 2024, 12:31 PM, PST.

<sup>25</sup> <https://reliefweb.int/report/pakistan/ndma-monsoon-2022-daily-situation-report-no-158-dated-18th-nov-2022>. Pdf, Accessed Jan 28, 2024, 01:11 PM, PST

<sup>26</sup> <https://www.worldbank.org/en/news/press-release/2022/10/28/pakistan-flood-damages-and-economic-losses-over-usd-30-billion-and-reconstruction-needs-over-usd-16-billion-new-assessme>, Accessed Jan 28, 2024, 01:38 PM, PST

<sup>27</sup><https://www.facebook.com/100044994218596/posts/pfbid02wKPeFKpxXSxm1wRBnAgQ7NYIjjnYcc7q2tmV5ZkDH6AgeaCMTD3Ddfxf9bgk6GZI/>, Accessed Sept 02, 2022, 11:25 PM, PST.

<sup>28</sup><https://www.facebook.com/100044994218596/posts/pfbid02nosTMUBRDvXc7zRmVV8MBsaRnNUvN3hXwx9A8FikdsAHAiHHBfyj3UdPN9JKf2XmI/>, Accessed Sept 02, 2022, 11:30 PM, PST.

<sup>29</sup>Ibid

<sup>30</sup><https://www.facebook.com/100044994218596/posts/pfbid024Kysu5c4HCpTgo9Fq5yyjUYALhhqSVLMWscSk3UXRq25oX4cPUPLULpyBrekuYz6I/>, Accessed Sept 02, 2022, 11:31 PM, PST.

<sup>31</sup> فاران، فیصل، غزل، مشمول مجلہ "پنتوں" میاشتنی، پینسون، ستمبر ۲۰۲۲ء، ص ۶۰

<sup>32</sup>[https://www.facebook.com/100004115113869/posts/PST\\_pfbid0HTqGgapDhNs1GjzNzk3neXb6i199wsgQCKUMTy7H3kuhi9tCChd8MyoWqWB3Cej5I/](https://www.facebook.com/100004115113869/posts/PST_pfbid0HTqGgapDhNs1GjzNzk3neXb6i199wsgQCKUMTy7H3kuhi9tCChd8MyoWqWB3Cej5I/), Accessed Sept 04, 2022, 02:58 PM, PST.

<sup>33</sup><https://www.facebook.com/100006098520361/posts/pfbid02c9rNNH476iGjq4nXVFCE1JJZq8f7gmhi63tgGkwGLGB1nXNK5TXryQisjqQ5no6I/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:33 PM, PST.

<sup>34</sup><https://www.facebook.com/100006098520361/posts/pfbid02N3YHaTBizCxS1PMBfsBWP4QPxQ9H97CQMWYvhMfwRht6W1Bku3ss3LmzdfHbd59yl/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:31 PM, PST.

<sup>35</sup><https://fb.watch/fmVDybR7dI/>, Accessed Sept 06, 2022, 04:21PM, PST.

<sup>36</sup><https://www.facebook.com/109373144278447/posts/pfbid02EHNinatWZyiNYszbxXuTxDu06hFG54Q392vTupXKVqz6LFxCUrMGqTWj7YQxu9jNl/>, Accessed Sept 02, 2022, 11:19 PM,.

<sup>37</sup><https://fb.watch/fkb1VBGezu/>, Accessed Sept 04, 2022, 02:42 PM, PST.

<sup>38</sup><https://www.facebook.com/100049336612511/posts/pfbid02vrxquz6oNwX7JvdvLnE6FZGTHrdRI587fKTQe76ALa9gA22FH8jmZiqDxS7fU7NW1/>, Accessed Sept 10, 2022, 08:51 PM, PST.

<sup>39</sup><https://www.facebook.com/100003865337842/posts/pfbid0236zhwpIkWyhubUDU9ng9JZUZtAf3e2WD5BdxBQ5qwU1pqGYfrUzGzk4QUkXdEPcel/>, Accessed Sept 10, 2022, 09:05 PM, PST.

<sup>40</sup><https://www.facebook.com/100010594112856/posts/pfbid02hwzze68QczhLBfn58XkJDwnKJfl6DYsho9716faf1TTXrCVtBvFdveTmSXb4Xse7l/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:18 PM, PST.

<sup>41</sup><https://www.facebook.com/100005243174101/posts/pfbid07c7ohcn3gY4Uzp9u7D4c3HX3Dd2At6ZgvdR8aKrjUGnicUREg42YQ6EGzxs7FFzol/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:13 PM, PST.

<sup>42</sup><https://www.facebook.com/100001868017316/posts/pfbid0JrRvdPSzfrDKsEPtRRKvQCzMuuovuTNRz87LEzuwykZzo9kLtfAsob4i7ubKkmVzl/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:15PM, PST.

- <sup>43</sup> <https://www.facebook.com/100040383706391/posts/pfbid02ZGm3ExfprckySdzHuYfdXXm6EtJGdRZFytmjR8oYoy666gmyuEgU9g5xrfYis29i/>, Accessed Sept 10, 2022, 08:52 PM, PST.
- <sup>44</sup> <https://www.facebook.com/100044265077632/posts/pfbid018mESHPkiPBMV9zH6kqT6MbBGa5R4qtAK35YxB7LibUpD47rRe8GyhNQ2RcuAPU6l/>, Accessed Sept 04, 2022, 02:47 PM, PST.
- <sup>45</sup> <https://www.facebook.com/100005387912379/posts/pfbid02UDe5nzyj7QU8xcal6975Wf8WyJ5AoUKGCWkqrxmlRem8Ej7CJqS7Kb6Wjot5Fu1FA1/>, Accessed Sept 04, 2022, 02:56 PM, PST.
- <sup>46</sup> <https://www.facebook.com/100000502503207/posts/pfbid02wwRzsuoQZiTlRL2zyYKeynVgPlvjXawYgQDLb3DEJ4Qm4fg1nkiPBymic4GUQjl/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:10 PM, PST.
- <sup>47</sup> <https://ur.m.wikipedia.org/wiki/%D8%B3%DB%8C%D9%84%D8%A7%D8%A8>, Accessed Jan 10, 2024, 09:01 AM, PST.

## References in Roman:

- <sup>2</sup> <https://www.rekhtadictionary.com/meaning-of-sail-1?lang=ur>, Accessed Jan 10, 2024, 08:53 AM, PST.
- <sup>3</sup> <https://g.co/kgs/xrgG3Fs>, Accessed Jan 17, 2024, 02:48 PM, PST.
- <sup>4</sup> <https://www.merriam-webster.com/dictionary/flood#:~:text=%3A%20a%20rising%20and%20overflowing%20of,also%20%3A%20a%20condition%20of%20overflowing>, Accessed Jan 17, 2024, 02:43 PM, PST.
- <sup>5</sup> <https://dailypakistan.com.pk/21-Aug-2013/50770>, Accessed Feb 02, 2024, 10:38 AM, PST.
- 6 da khushal baba kulyat, murattaba prof. Dr. yr Muhammad maghmoom khattak, (samawana, muqaddima hashiye, tashrihaat aw farhang), university book agency Peshawar, 2016,p. 273
- 7 deewan e abdur Rahman, tartib wa muqaddima da prof. Afzal raza, zeb art publishers, muhalla jangi, Peshawar, 2000, p. 161
- 8 Ibid, P. 206
- 9 Ibid, P. 207
- 10 Ibid, P.209
- 11sayel, rahmat shah, Qaredali selabuna, mashmoola uwa wrazanai Pukhtoon Majjala, Peshawar, 13<sup>th</sup> to 19<sup>th</sup> Aug 2010, P. 07
- 12 tair, Muhammad Nawaz, tappa aw jwand, Pashto academy, Peshawar university, 1980, p. 206
- 13 salma shaheen, rohi sandare (Tappe), Pashto academy, Peshawar University, 1984, P.63
- 14 Ibid, P.329
- 15 Ibid, P.539
- 16 <https://pubs.usgs.gov/publication/70112348#:~:text=During%20August%20and%20September%201917,3,Indus%20River%20and%20major%20tributaries>, Accessed May 14, 2024, 10:17 AM, PST.
- 17 pareshan khatak, "Tanrakey" 5<sup>th</sup> edition, university book agency, Peshawar, 2006, p.156
- 18 <https://thefridaytimes.com/17-Aug-2023/climate-change-and-extreme-weather-events-flood-history-of-pakistan>, Accessed Jan 17, 2024, 03:45 PM, PST.
- 19 [https://www.finance.gov.pk/survey/chapters\\_15/annex\\_111\\_flood.pdf](https://www.finance.gov.pk/survey/chapters_15/annex_111_flood.pdf), Accessed Jan 17, 2024, 04:22 PM, PST.
- 20 <https://thefridaytimes.com/17-Aug-2023/climate-change-and-extreme-weather-events-flood-history-of-pakistan>, Accessed Jan 17, 2024, 03:45 PM, PST.

<sup>21</sup> [https://m.facebook.com/story.php?story\\_fbid=pfbid0urm1GIUzYapSUSjdUumbDhcBfqKatr74KSEqeJMMsfokdPjEPzZRWCxu60rAwjV3l&id=1719819818313511](https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=pfbid0urm1GIUzYapSUSjdUumbDhcBfqKatr74KSEqeJMMsfokdPjEPzZRWCxu60rAwjV3l&id=1719819818313511), Accessed Sep 12, 2022,

01:32 PM, PST.

22 Hasrat, Muhammad zubair, Dr., Selaab, mashmoola majjala "Pukhtoon" oua wrazanai, Peshawar, 13<sup>th</sup> to 19<sup>th</sup> Aug 2010, Flap

<sup>23</sup> <https://www.bbc.com/news/world-europe-62712301>, Accessed Jan 20, 2024, 12:31 PM, PST.

<sup>24</sup> <https://reliefweb.int/report/pakistan/ndma-monsoon-2022-daily-situation-report-no-158-dated-18th-nov-2022>. Pdf, Accessed Jan 28, 2024, 01:11 PM, PST

<sup>25</sup> <https://www.worldbank.org/en/news/press-release/2022/10/28/pakistan-flood-damages-and-economic-losses-over-usd-30-billion-and-reconstruction-needs-over-usd-16-billion-new-assessme>, Accessed Jan 28, 2024, 01:38 PM, PST

<sup>26</sup> <https://www.facebook.com/100044994218596/posts/pfbid02wKPeFKpxXSxm1wRBnAgQ7NYijjnYcc7q2tmV5ZkDH6AgeaCMTD3Ddfxf9bgk6GZl/>, Accessed Sept 02, 2022, 11:25 PM, PST.

<sup>27</sup> <https://www.facebook.com/100044994218596/posts/pfbid02nosTMUBRDvXc7zRmVV8MBsaRnUVN3hXwx9A8FikdsAHAiHHBfyj3UdPN9JKf2Xm1/>, Accessed Sept 02, 2022, 11:30 PM, PST.

<sup>28</sup> Ibid

<sup>29</sup> <https://www.facebook.com/100044994218596/posts/pfbid024Kysu5c4HCpTgo9Fq5yyjUYALhhqSVLMWscSk3UXRq25oX4cPUPLULpyBrekuYz6l/>, Accessed Sept 02, 2022, 11:31 PM, PST.

30 Faran, Faisal, Ghazal, Mashmool "Pukhtoon" Monthly, Peshawar, September 2022, P.60

<sup>31</sup> <https://www.facebook.com/100000696421578/posts/pfbid0herb1VXxJGgQtXhFMVbr7gSdP6XrNRmP4LDcmk7YAxjHjXreAVF6hs1MkgPui2nhl/>, Accessed Sept 10, 2022, 08:59 PM, PST.

<sup>32</sup> <https://www.facebook.com/100004115113869/posts/pfbid0HTqGgapDhNs1GjzNzk3neXb6i199wsgQCKUMTy7H3kuhi9tCChd8MyoWqWB3Cej5l/>, Accessed Sept 04, 2022, 02:58 PM, PST.

<sup>33</sup> <https://www.facebook.com/100006098520361/posts/pfbid02c9rNNH476iGjjq4nXVFCE1JJZq8f7gmhi63tgGkwGLGB1nXNK5TXryQisjqQ5no6l/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:33 PM, PST.

<sup>34</sup> <https://www.facebook.com/100006098520361/posts/pfbid02N3YHaTBizCxS1PMBfsBWP4QPxQ9H97CQMWWYyhMfwRht6W1Bku3ss3LmzdfHbd59yl/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:31 PM, PST.

<sup>35</sup> <https://fb.watch/fmVDybR7dI/>, Accessed Sept 06, 2022, 04:21PM, PST.

<sup>36</sup> <https://www.facebook.com/109373144278447/posts/pfbid02EHNinatWZyiNYszbxXuTxDuQ6hFG54Q392vTupXKVqz6LFxCUrMGqTWj7YQxu9jNl/>, Accessed Sept 02, 2022, 11:19 PM, PST.

<sup>37</sup> <https://fb.watch/fkb1VBGezu/>, Accessed Sept 04, 2022, 02:42 PM, PST.

<sup>38</sup> <https://www.facebook.com/100049336612511/posts/pfbid02vrxquz6oNwX7JvdvLnE6FZGTHrdRj587fKTQe76ALa9gA22FH8jmZiqDxS7fU7NWl/>, Accessed Sept 10, 2022, 08:51 PM, PST.

<sup>39</sup> <https://www.facebook.com/100003865337842/posts/pfbid0236zhwpIkWyhubUDU9ng9jZUZtAf3e2WD5BdxBQ5qwU1pqGYfrUzGzk4QUkXdEPcel/>, Accessed Sept 10, 2022, 09:05 PM, PST.

<sup>40</sup> <https://www.facebook.com/100010594112856/posts/pfbid02hwzze68QczhLBfn58XkJDwnKJfI6DYsho9716fap1TTXrCVtBvFdveTmSXb4Xse7l/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:18 PM, PST.

<sup>41</sup> <https://www.facebook.com/100005243174101/posts/pfbid07c7ohcn3gY4Uzp9u7D4c3HX3Dd2At6ZgydR8aKrjUGnicUREg42YQ6EGzxs7FFzol/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:13 PM, PST.

<sup>42</sup> <https://www.facebook.com/100001868017316/posts/pfbid0JrRvdPSzfrDKsEPtRRKvQCzMuuovuTNRz87LEzuwykZzo9kLtfAsob4i7ubKkmVzl/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:15PM, PST.

<sup>43</sup> <https://www.facebook.com/100040383706391/posts/pfbid02ZGm3ExfprckySdzHuYfdXXm6eTjGdRZFytmjR8oYoy666gmyuEgU9g5xrfYis29jl/>, Accessed Sept 10, 2022, 08:52 PM, PST.

---

<sup>44</sup><https://www.facebook.com/100044265077632/posts/pfbid018mEHPkiPFMV9zH6kqT6MbBGa5R4qtAK35YxB7LibUpD47rRe8GyhNQ2RcuAPU61/>, Accessed Sept 04, 2022, 02:47 PM, PST.

<sup>45</sup><https://www.facebook.com/100005387912379/posts/pfbid02UDe5nzsj7QU8xcaJ6975Wf8WyJ5AoUKGCWkqrxmRem8Ej7CIqS7Kb6Wjot5Fu1FA1/>, Accessed Sept 04, 2022, 02:56 PM, PST.

<sup>46</sup><https://www.facebook.com/100000502503207/posts/pfbid02wwRzsuoTQZiTl2zyYKeynVgPJvjXawYgQDLb3DEJ4Qm4fg1nkiPBymiC4GUQjl/>, Accessed Sept 04, 2022, 04:10 PM, PST.

<sup>47</sup><https://www.facebook.com/100027395743677/posts/pfbid0mbS3DgCFNqsJ9VHdLc2zTcAapWgdtkkE61gHsfroTqx6tthuxPb8jqdvW94ZzXogl/>, Accessed Sept 05, 2022, 08:02 AM, PST.

---